



XV Sunday Ordinary Time / XV Domingo de Tiempo Ordinario—July 11, 2021

Jesus summoned the Twelve and began to send them out two by two (Mark 6:7-13).

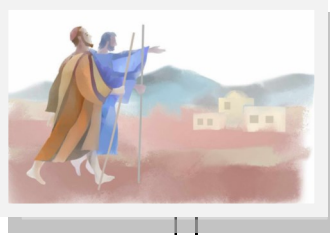
Jesús envía a los doce apóstoles de dos en dos (Marcos 6:7-13).

GOD CHOSE US

Who chose first, God or you? That is the question explored in today's three readings. The second reading, from Paul's Letter to the Ephesians, reads almost like a hymn. It praises God for choosing us, for calling us to serve, and for blessing us in our service. Paul makes it clear how honored we are and how special is the call to live as children of God. This is through no doing of our own.

The first reading and the Gospel use prose rather than poetry to describe the same truth: God did the choosing, not us. When the prophet Amos was berated for being a prophet, he retorted that the whole thing wasn't his idea in the first place. Neither did the twelve apostles in today's Gospel ask for their calling. Jesus sent them forth, two by two, to do the work of his kingdom.

Copyright © J. S. Paluch Co



DIOS NOS ELIGIÓ

¿Quién eligió primero, Dios o tú? Esa es la pregunta que exploramos en las tres lecturas de hoy. La segunda lectura, la carta de Pablo a los Efesios, se lee casi como un himno. Es una alabanza a Dios por habernos escogido, habernos llamado a servir, y por bendecirnos en nuestro servicio. Pablo deja en claro el gran honor que hemos recibido y lo especial que es la llamada a vivir como hijos de Dios. Esto no es por nuestros méritos.

La primera lectura y el Evangelio usan prosa en vez de poesía para describir la misma verdad: Dios nos escogió, no nosotros. Cuando el profeta Amós fue criticado por ser un profeta, respondió que, en primer lugar, el asunto no era su idea. Tampoco los doce apóstoles en el Evangelio de hoy pidieron su llamado. Jesús los envió de dos en dos, para hacer el trabajo de su Reino.

Copyright © J. S. Paluch Co.

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA

Sat, Jul 10

5pm: Jeff & Sally Wornath
Armanda Pinheiro+

7pm: Mass for the people

Sun, Jul 11

10am: Brandon Champion+
Jaime Reyna+

1pm: Mass for the People

Tues, Jul 13

12pm: Patsy Topel+

Wed, Jul 14

12pm: Doris Zier
Dan Ciraulo

Thurs, Jul 15

12pm: Caroline DiSousa+

Fri, Jul 16

6pm: Caroline DiSousa+

Sat, Jul 17

5pm: Joseph & Josephine
Rabban+

Miriam Rabban

7pm: Mass for the People

Sun, Jul 18

10am: Joe Silveira+

Chris & Elena Eich & Family

1pm: Mass for the People



Pray for the recovery of those who are ill and Homebound

Oremos por el bienestar de los enfermos y desvalidos.

Irma Ortiz, June Mendonca, Anne Perez, Michael Tureaud, Thomas Daly, Carol Ortega, Brad Baker, Mary Louise Moller, Natalie Miller, Mark and Debbie Tanterelle, Estevan Millan, Anthony Haugen, Marsha Trauman, Pete Trauman, Pedro Chavez, Olie Antunas Canova, Charlie Wallin, Richard Murphy, Emily McKnight, Dante Corsetti, Luna Boyd, Steve Miller, Benji Swenso-Aguirre



Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Sebastian. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come. God Bless you!

¿Has considerado hacer un regalo a una organización benéfica en tu testamento? Esta es una muestra muy especial de expresar los valores que sostuvo durante su vida. Considere también su comunidad de fe de St. Sebastian. Al dejar un regalo, dejará un legado de fe para ayudar a mantener la luz de Cristo para todas las generaciones venideras. ¡Dios te bendiga!

PLATICAS PRE-BAUTISMALES

Dado al COVID-19 y todas las situaciones que estamos viviendo, las platicas pre-bautismales están siendo impartidas el mismo día del bautismo. Si estas interesado en bautizar a tu hijo o hija favor de llamar a la oficina al 707.823.2208 para agendar el bautismo.

PRE-BAUTISM CLASSES: Please call to the parish office to arrange an appointment with Fr. Mario 707.823.2208.



The Catholic faith on demand. Now you, and your family can get thousands of Catholic movies, books, audio, and programs instantly. Go to

<https://stseb.formed.org> and select St. Sebastian and create your own account.

Weekly Collections: July 4, 2021

1st. Collection/ 1ra. Colecta

\$ 5,514.00

2nd. Collection/2da. Colecta Maintenance/Mantenimiento

\$ 1,786.00

Thank you for your continue support to our parish. God Bless you!

Gracias por su continuo apoyo para nuestra Iglesia. Dios los

La Fe Católica en demanda. Ahora tu y tu familia pueden obtener miles de películas, libros, audios, y programación Católica Descárgala hoy, y comienza a disfrutar de los beneficios de esta aplicación. stseb.formed.org

Photos Ready for Pick-Up

To all the parents who ordered photos for their children of 1st Communion and Confirmation, we want to inform you that you can now come to the office to pick up your photos. For more information you can call 707. 823.2208

Fotos Listas para Recogerse

A todos los padres de familia que ordenaron fotos para sus hijos de 1ra Comunción y Confirmación, queremos avisarles que ya pueden pasar a la oficina a recoger sus fotos. Para mas información pueden llamar al 707.823.2208



Our Lady of Mount Carmel

The feast of Our Lady of Mount Carmel, celebrated on July 16, was first instituted in the late 14th century in commemoration of the approval of the rule of the Carmelite Order a hundred years earlier. According to legend, a religious community was established even before the time of Christ on Mount Carmel. This is the mountain overlooking the Mediterranean Sea on which the prophet Elijah successfully challenged the priests of Baal and won the people to the true God. The feast of Our Lady of Mount Carmel entered the Calendar of the universal Church in the early 18th century.



The Scapular of Our Lady of Mount Carmel

The brown Scapular of Our Lady of Mount Carmel, according to the Carmelite tradition, was presented by Our Lady to St. Simon Stock, the then Father General on July 16, 1251. Our Lady gave St. Simon a scapular for the Carmelites with the following promise, saying: "Receive, My beloved son, this habit of thy order: this shall be to thee and to all Carmelites a privilege, that whosoever dies clothed in this shall never suffer eternal fire It shall be a sign of salvation, a protection in danger, and a pledge of peace." Another important aspect of wearing the Scapular is the Sabbatine Privilege. This concerns a promise made by Our Lady to Pope John XXII. In a papal letter he issued, he recounted a vision that he had had. He stated that the Blessed Virgin had said to him in this vision, concerning those who wear the Brown Scapular: "I, the Mother of Grace, shall descend on the Saturday after their death and whomsoever I shall find in Purgatory, I shall free, so that I may lead them to the holy mountain of life everlasting." According to Church tradition, there are three conditions necessary to participate in this Privilege and share in the other spiritual benefits of the Scapular: wear the Brown Scapular, observe chastity according to your state in life, and pray the Rosary.

The scapular stands for:

A commitment to follow Jesus, like Mary, the perfect model of all the disciples of Christ. This commitment finds its origin in baptism.

The Carmelites insist that the scapular is not:

- A magical charm to protect someone.
- An automatic guarantee of salvation.
- An excuse for not living up to the demands of the Christian life

Nuestra Señora del Carmen

La fiesta de Nuestra Señora del Monte Carmelo, celebrada el 16 de julio, se instituyó por primera vez a finales del siglo XIV en conmemoración de la aprobación de la regla de la Orden Carmelita cien años antes. Según la leyenda, se estableció una comunidad religiosa incluso antes de la época de Cristo en el Monte Carmelo. Esta es la montaña que domina el mar Mediterráneo en la que el profeta Elías desafió con éxito a los sacerdotes de Baal y ganó al pueblo para el Dios verdadero. La fiesta de Nuestra Señora del Carmen entró en el Calendario de la Iglesia universal a principios del siglo XVIII.



El Escapulario de Nuestra Señora del Carmen

El Escapulario marrón de Nuestra Señora del Carmen, según la tradición Carmelita, fue entregado por Nuestra Señora a San Simón Stock, el entonces Padre General el 16 de julio de 1251. Nuestra Señora le dio a San Simón un escapulario para los Carmelitas con el siguiente promesa, diciendo: "Recibe, amado hijo mío, este hábito de tu orden: esto será para ti y para todos los Carmelitas un privilegio, que cualquiera que muera vestido de esto nunca sufrirá el fuego eterno ... Será una señal de salvación, protección en peligro y prenda de paz ". Otro aspecto importante de llevar el escapulario es el privilegio sabático. Se trata de una promesa hecha por Nuestra Señora al Papa Juan XXII. En una carta papal que emitió, relató una visión que había tenido. Afirmó que la Santísima Virgen le había dicho en esta visión, acerca de los que llevan el Escapulario Marrón: "Yo, la Madre de Gracia, descenderé el sábado después de su muerte y a quien encuentre en el Purgatorio, lo liberaré, para que pueda conducirlos al santo monte de la vida eterna ". Según la tradición de la Iglesia, hay tres condiciones necesarias para participar en este Privilegio y compartir los otros beneficios espirituales del Escapulario: usar el Escapulario Marrón, observar la castidad según su estado de vida y rezar el Rosario. El escapulario significa: Compromiso de seguir a Jesús, como María, modelo perfecto de todos los discípulos de Cristo. Este compromiso tiene su origen en el bautismo. Los carmelitas insisten en que el escapulario no es: 1) un encanto mágico para proteger a alguien 2) una garantía automática de salvación 3) una excusa para no estar a la altura de las exigencias de la vida cristiana. catholicnewsagency.com



Registration for catechesis

Registrations for the next year of catechism will be next Sunday, July 25th and August 1st after the 1:00 pm mass. Please bring all documents needed for the registration. \$75.00 registration fee. Please visit our website www.stseb.org to download the Religious Education application or come to the office to pick it up in person. For any questions please call 707.823.2208

Inscripciones para el Catecismo

Las inscripciones para el próximo año de catecismo serán el próximo domingo 25 de julio y 1ro de Agosto después de la misa de 1:00 de la tarde. Por favor de traer documentos necesarios para la registración de sus hijos. Registración \$75 por niño. Por favor visite nuestra pagina de internet www.stseb.org para descargar la aplicación del catecismo o bien pase a la oficina para recogerla en persona. Para cualquier duda pueden llamar al 707.823.2208



1st Year of 1st. Communion/1er Año de 1ra Comunion

- Birth Certificate/Acta de nacimiento
- Baptism Certificate/ Certificado de bautismo
- Cash or check payable to St. Sebastian/ efectivo o cheque a nombre de St. Sebastian



1st. Year of Confirmation/1er Año de Confirmación

- Birth Certificate/Acta de nacimiento
- Baptism Certificate/Certificado de bautismo
- 1st. Communion Certificate/Certificado de 1ra. Comunion
- Cash or check payable to St. Sebastian/Efectivo o cheque a nombre de St. Sebastian

2nd Year of 1st. Communion/2do Año de 1ra. Comunion

- Birth Certificate/Acta de nacimiento
- Baptism Certificate/Certificado de bautismo
- Cash or check payable to St. Sebastian/ efectivo o cheque a nombre de St. Sebastian

2nd Year of Confirmation/2do Año de Confirmación

- Birth Certificate/Acta de nacimiento
- Baptism Certificate/Certificado de bautismo
- 1st. Communion Certificate/Certificado de 1ra. comunión
- Cash or check payable to St. Sebastian/ efectivo o cheque a nombre de St. Sebastian